

JIKAD Derneği olarak tatlı bir heyecan yaşıyoruz.

Derneğimizin ilk yayınıni; Japon şair Tanikawa Shuntaro'nun şiirlerinden küçük bir seçkiyi,

Yukari Yasuda YILMAZ'ın Türkçe çeviri ve yorumu ile sizlerle paylaşıyoruz.

Aslında hepimiz, Şair Tanikawa, şiirlerin çeviri ve yorumu için emek harcayan Yukari Yasuda Yılmaz ve Derneğimiz uzun süredir şiirleri Türk okuyucu ile buluşturmanın meraklı ve heyecanlı bekleyişi içindeydik. VE bu bekleyişin de sonu geldi.

Derneğimizin ilk yayınının bir şiir kitabı olmasından ayrı bir mutluluk duyduğumu belirterek, yayın heyecanını paylaşan Derneğimiz Yönetim Kurulu üyesi arkadaşlarıma, kitabımıza arka kapak yorumu ile değer katan Ali Volkan Erdemir' e, bağışları ile kitaba katkı getiren JIKAD üye ve takipçilerine gönülden teşekkür ediyorum. Derneğimizin değerli destekçisi Bayan Yukari Yasuda Yılmaz'a ve şiirlerini bize teslim eden Tanikawa Shuntaro'ya şükranlarımı sunuyorum.

geçmişten günümüze her kültürden ses veren, doğa ve yaşamı hassas bir yürek ile sezen şairlerin benzeşim dizelerinin, coğrafik sınırların ve yaşam farklılıklarının yarattığı uzaklığı gidermek için bir umut olacağı inancı ile ...

Arzu Yücel

tarafından yazıldı.

Pazartesi, 19 Ağustos 2013 13:24 - Son Güncelleme Pazartesi, 19 Ağustos 2013 13:30

9 Eylül 2013

JIKAD Derneği Başkanı

Shuntaro Tanikawa (詩人 田中 俊太郎), 1931 yılında Tokyo'da doğmuştur.

Lise yıllarında arkadaşları ile beraber şiir yazmaya başlayan şairin ilk şiir kitabı "İki Milyar Işık Yıllık Yalnızlığı" 1952 yılında yayınlanmıştır. Shuntaro, 60 yıldır şairliğin yanı sıra radyo/televizyon dizileri, tiyatro ve filmler için senaryo yazarlığı, şarkı sözü yazarlığı ve çevirmenlik de yapmaktadır. Son eserleri arasında "Kendi Seçkileri; Shuntaro Tanikawa Şiir Antolojisi" ve "Ben, Bendir" isimli şiir kitapları, besteci oğlu Kensaku Tanikawa ile birlikte çıkardığı "Uta ni Koişite" (Şarkılara Sevdalı) isimli şiir-beste antolojisi ve "Fotoğraf" isimli fotoğraf kitabı yer almaktadır. Derneğimizin yayınlayacağı, bu Tanikawa seçkisinde; ressam Paul Klee'nin tablolarından esinlenerek yazdığı şiirler ve 2011 Tohoku Depremi ve tsunami felaketi sonrası ilgi odağı olan Yaşamak şiiri sizlere sunuluyor.



あお
谷川俊太郎 詩集